



# Ayer

Recreo y Diputación— se vienen haciendo preparativos para renovar su alumbrado. Siguiendo el plan que ya ha beneficiado al resto del

paseo, aquí se instalarán nuevas farolas; pero, claro, más monumentales que las otras. Y es que aquí corresponde algo más oroso, lo cual puede asentarse, por lo que se tropieza con la "pega" de los árboles que impiden una elevación de "línea recta". Y siguiendo esta "línea recta" de observaciones ayer efectuadas, penetramos en la calle de Vitoria. Frente al Condestable y en la confluencia con la plaza de Calvo Sotelo se ha colocado un indicador que desvía el tráfico por esta zona para seguir hacia Santander. Es decir, se establece dirección única, a partir del citado punto, debiéndose desviar por la plaza indicada los que procedan de la carretera de Irún. He aquí algo que se estaba demandando desde hace mucho tiempo, a fin de evitar el embrollo producido en esa "estrecha franja" de terreno que las obras de la plaza de Miguel Primo de Rivera dejan al tráfico rodado, precisamente en la zona en que aquí alcanza mayor intensidad.—B. I.

Ayer nos topamos con un día perverso a la vez que traicionero. Formó una densa tramoya y aparentaba algo que estaba lejos de la realidad. De cristales para adentro se veía un tiempo espléndido; de cristales hacia afuera otra cosa totalmente opuesta. Era mal tiempo y era frío, aunque dentro por unos rayos de sol— así estaba peor, porque nos cogía desprevenidos— en unas proporciones insospechadas. Todo esto nos trajo la jornada en su aspecto climático. En el terreno y a pesar de que la baja temperatura nos hizo caminar deprisa, nos reveló una serie de detalles interesantes. En primer lugar ya tenemos colocada — y con la parte inferior renovada— a la estatua de Fernando I. Es de esperar por tanto que pronto se descorra el "telón de madera" que la cubre. Claro que cuando este "armatoste" se quite nos va a parecer que en el Espolón falta algo...

## El gobernador civil inauguró ayer nuevos servicios en Castellanos de Castro y Yudego y hoy se trasladará con igual fin a Orbaneja del Castillo

### Dirección única para el tráfico por la calle de Vitoria

### Pagos extraordinarios a los empleados de Banca y a los huérfanos del Magisterio

Los pueblos de Castellanos de Castro y Yudego, hicieron ayer objeto de un magnífico recibimiento al gobernador civil de la provincia y jefe provincial del Movimiento, con ocasión de la visita realizada en la tarde de ayer para presidir diversos actos inaugurales y despedir con las autoridades municipales de aquellos pueblos. A las cuatro llegó a Castellanos de Castro la primera autoridad civil, siendo recibido por el Ayuntamiento y vecindario que le tributaron una cariñosa y patriótica acogida. Después de visitar el grupo escolar y apreciar las grandes reformas de ampliación introducidas en el mismo, despachó con las autoridades de Castellanos y Honanzas, estudiando sus respectivos problemas y concretando el modo de llevarlos a feliz resolución.

Seguidamente, el señor Rodríguez de Vaca, continuó viaje a Yudego. Allí se le hizo una brillante recepción, expresando el pueblo su júbilo por medio de banderas y cohetes. Después de ser saludado por el Ayuntamiento, acudió a la iglesia parroquial, donde se cantó una Salve popular. A continuación y profesionalmente, las autoridades, seguidas del vecindario, marcharon al Cementerio nuevo. El párroco, don Gabino Sáiz, revestido de sus ornamentos, procedió a la bendición, dirigiendo luego una afectuosa salutación al Gobernador civil y explicando a todos la significación religiosa del Camposanto. Terminado el acto y en la avenida mayor del pueblo, fué descubierta una placa con el nombre de "Alejandro Rodríguez de Valcárcel" que, en lo sucesivo así se denominará dicha avenida. En la plaza principal y ante la concurrencia de todos los vecinos y representantes de otros pueblos próximos, tuvo lugar un acto público. El alcalde, don Ángel Gutiérrez, expresó su bienvenida al gober-

nador civil, agradeciéndole su presencia y los alientos que presta al Municipio. Contestó el señor Rodríguez de Vaca, expresando su reconocimiento por el homenaje que se le había tributado. Su discurso, concebido en emocionados y patrióticos términos, fué muy aplaudido. Más tarde, la primera autoridad de la provincia, declaró inaugurada oficialmente la casa del médico recientemente construida. Antes de emprender viaje de regreso a la capital, recibió a comisiones de los Ayuntamientos de Yudego, Sasamón, Villandiego y otros.

**Hoy, en Orbaneja del Castillo**  
Hoy viernes, día 30, por la mañana, el Excmo. Sr. Gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, inaugurará en el pueblo de Orbaneja del Castillo, un puente, que ha sido construido por la Junta Técnica.

**Gobierno civil**  
VISITAS.—El Excmo. Sr. Gobernador civil, en la mañana de ayer y en su despacho oficial recibió las siguientes:  
Don Florentino Gutiérrez y don Adelino González, teniente alcalde y concejal del Ayuntamiento de Hornaza; don Santiago Díez y don Florentino de las Heras, alcalde-presidente y concejal de Mambriella de Castro; don Vicente Sáez Alvarado, industrial y vecino de Burgos; don Antonio Peña y don Esceban Urquiza, alcalde-presidente y jefe de la Hermandad de Labradores y Ganaderos de Belorado; don Mariano Barriocanal, don Jorge Miljagos y don Moisés Arroyo, del Secretariado de Caridad de Burgos; don Máximo Ortega, alcalde-presidente del Ayuntamiento de Sarracín; don José Nieto, alcalde-presidente del Ayuntamiento de Villorobe; don Félix Martínez y don Luis Corres, alcalde-presidente y secretario del Ayuntamiento de Baños de Valdearados; don Francisco Figueroa, vecino de Caba; Reverendísimo Padre Fray Isaac María Toribio, Abad de Santo Domingo de Silos; don Antonio Huerta, comisario jefe de Policía; don Teodoro Madrazo, vecino de Burgos; don Perpetuo Fernández, concejal del Ayuntamiento de Hontoria del Pinar; don Gregorio Calzada, médico; don José María Medarde, secretario de la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes de Burgos; don Elquiño Lázaro, jefe local de Adrada de Haza; don Martín Martín, alcalde-presidente del Ayuntamiento de Presencia.

**Junta provincial de Huérfanos del Magisterio**  
AVISO.—La Junta Central, ha acordado duplicar, a partir de 1.º de Enero el importe de las subvenciones que hasta el momento se vienen concediendo. Asimismo ha dispuesto conceder una mensualidad extraordinaria durante las próximas Navidades, a cuyo fin se envía la oportuna nómina especial a la central, para su aprobación.

# ACTUALIDAD BURGALESA

## Ayer se efectuó la proclamación oficial de los concejales elegidos por los cabezas de familia

### El acto tuvo lugar en el Ayuntamiento

A las diez y media de la mañana de ayer tuvo lugar en la sala de sesiones del Ayuntamiento la reunión de la Junta del Censo, a fin de proceder a la proclamación oficial de los concejales elegidos el pasado domingo por los cabezas de familia. Presidió el juez municipal, don Manuel Mateos y asistieron los señores Sarmiento, Lasuen, Martín Cortezón y el jefe del Negociado de Estadística municipal, señor Pérez Cecilia. Actuó de secretario don Antonio Fournier.

## MAQUINAS PUNTO

últimos modelos. Venta a plazos. Sin fiador. Enseñanza gratuita. Informes: "Avance". Teléfono 3266.

der a la proclamación oficial de los concejales elegidos el pasado domingo por los cabezas de familia. Presidió el juez municipal, don Manuel Mateos y asistieron los señores Sarmiento, Lasuen, Martín Cortezón y el jefe del Negociado de Estadística municipal, señor Pérez Cecilia. Actuó de secretario don Antonio Fournier.

En primer lugar se dio lectura a los números de votos obtenidos por cada candidato, que son los siguientes, después de efectuadas algunas rectificaciones y las consiguientes comprobaciones:

- Don Fernando Dapcausa, 9.370.
  - Don Manuel López Gómez, 6.394.
  - Don Teodoro Fernández, 4.885.
  - Don Felipe Ortega, 4.630.
  - Don Carlos Cañón, 3.431.
  - Don Luis N. Quesada, 1.883.
- El número de electores previstos en el censo era de 15.904 y emitieron voto 13.275 personas. De estas aparecieron 638 papeletas en blanco y 56 fueron anuladas.

No habiéndose presentado reclamación alguna, fueron proclamados por último concejales del Excmo. Ayuntamiento, en el tercio relativo a la representación familiar, don Fernando Dapcausa, don Manuel López Gómez y don Teodoro Fernández. Seguidamente se levantó la sesión.

## ¿QUIERE VD. hacer una buena matanza? El mejor PIMENTON en Ultramarinos «EL BUEN GRIRO» Prim, 21

# NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:  
Nacimientos: María Milagros Antón de Pablo y Francisco López Ramírez.  
Defunciones: Amparo Sáez Puente, de Burgos, 62 años, Fernán González, número 16 y Santiago Martínez Izarber, de Lupiñán (Huesca), 83 años, barrio de Villayuda.

**PERFUMERIAS ORIENTE**  
Invita a Vd. a que vea el grandioso surtido en objetos para regalo, antes de decidir sus compras. Recuerde **PERFUMERIAS ORIENTE**

**CUPON PRO CIEGOS.**—El número premiado con 50 pesetas correspondiente al sorteo del día de ayer, es el número 965. Premiado con 5 pesetas, los números terminados en 65.

**APRENDIZAS**  
se necesitan en "RENECO, S. A." Calzadas, 42.

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos facilitados por el Instituto de Enseñanza Media, correspondientes al día de ayer:  
Barómetro.—A las ocho de la mañana, 699,6; a las dos de la tarde, 699,7; a las siete de la tarde, 699,0.  
Termómetro.—Temperatura máxima, 7, a las 15 horas y mínima, 2,2, a las 6 horas.  
Dirección y velocidad del viento.—A las ocho de la mañana, NE, 5,4 kilómetros; a las dos de la tarde, E, 14,4 kilómetros; a las siete de la tarde, N, 7,2 kilómetros.  
Recorrido, 288,4 kilómetros.

**UN HOMBRE ARROLLADO Y MUERTO POR EL TREN.**—En las proximidades de Gaba y en la línea del ferrocarril Madrid-Irún, ha sido arrollado y muerto por el tren Correo, el anciano Carlos Vivar Minguez, vecino de dicho pueblo de 73 años de edad y de estado casado.  
El juez de paz se personó en el lugar, ordenando el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito judicial.

**FARMACIAS DE GUARDIA.**—Hoy prestarán servicio de guardia las farmacias de los señores siguientes:  
García Reol, plaza de José Antonio 33 y Parras Contreras, San Pedro y San Felices 14.

**LETRAS DE LUTO.**—Confortada con los Santos Sacramentos ha dejado de existir en nuestra ciudad, a los 65 años de edad, la señora doña Patrocinio de la Fuente González.  
Descanse en paz el alma de la finada y reciban el testimonio de nuestra más sentida condolencia su apenado esposo don Mariano Domingo, hermanos don Ventura, industrial de esta plaza y don Valentín de la Fuente, tipógrafo de los talleres de nuestro estimado colega "La Voz de Castilla", ambos particulares amigos, así como el resto de la aperechada familia doliente.

—También ha dejado de existir, a los 62 años de edad, la señora doña Amparo Sáez Puente, a cuyo atribuido esposo don Luciano Santos Centeno, hija doña Amparo y demás familiares, entre los que se cuenta el hijo político de la finada y estimado amigo nuestro don José del Rey, industrial de esta plaza, hacemos presente nuestro pésame.

—Ha dejado de existir en nuestra ciudad, a los 57 años de edad, la señora doña Nicanora Marcos Hernández, a cuyos apenados hijos, padre y resto de la familia doliente, testimoniamos nuestro pésame.

**NOMBRIAMIENTO.**—Por Orden del Ministerio de Educación Nacional, se nombra director del centro de Enseñanza Media y Profesional de Miranda de Ebro, a don Fernando Hernández Pérez.

**UNA DESGRACIA.**—En la tarde de ayer ocurrió una sensible desgracia en el Cuartel del Regimiento de Caballería Cazadores de España número 11, de guarnición en esta plaza.  
A las cinco y media de la tarde, el sargento de dicha Unidad, don Ventura Polo ordenó al cabo Manuel López Veiga, de 21 años de edad, que le trajera su pistola. Cuando Manuel regresaba con ella y ya en el propio cuartel, se encontró con su íntimo amigo, el también cabo de la misma Unidad, Celestino González Santibáñez, de la misma edad y natural de Aldea de Ebro (Santander), quien le notificó que iba a marcharse mañana con permiso. Charlaron ambos y en el curso de la conversación, Manuel mostró la pistola a su amigo bromeando con ella con tan mala fortuna, que el arma se disparó, alcanzando a Celestino, el cual recibió una gravísima herida en el pecho, falleciendo momentos después.

Al cadáver del infortunado cabo se le trasladó al depósito del Hospital Militar, mientras su amigo se presentaba a los jefes de la unidad, presa del abatimiento que puede suponerse, ante la inesperada desgracia.

**TRABAJADOR:**  
La generosidad de tu Montepío alcanza a concederte prestaciones extraordinarias, cuando por circunstancias extraordinarias necesitas de la protección de la Entidad.  
Montepíos Laborales. Miranda, 3



**Burgos**  
Hace 30 años  
DEL «DIARIO DE BURGOS» correspondiente al Miércoles 30 de Noviembre de 1921

ESTA mañana, a las diez, pasó por Burgos, procedente de Málaga y con dirección a Vitoria, un tren hospital, conduciendo un teniente y 162 soldados enfermos, la mayoría de ellos de gravedad, pertenecientes a las fuerzas que luchan en Marruecos. En la estación se hallaban las damas de la Cruz Roja.

LA temperatura máxima de hoy fue de 7,8 a la sombra y la mínima a la sombra de 4,4.

**TRABAJADOR:**  
No dejes de comunicarnos si continúas enfermo al agotar los plazos del Seguro de Enfermedad, y dentro de los treinta días siguientes, para no perder los derechos que puedan alcanzarte.  
Montepíos Laborales. Miranda, 3.

La "Peña Guitarrista Burgense" conmemorará brillantemente el primer aniversario de su fundación

Mañana sábado, día 1.º de Diciembre, se cumple el primer aniversario de la fundación de la simpática "Peña Guitarrista Burgense", y para solemnizar adecuadamente tan señalada efeméride, sus numerosos socios han confeccionado un variado programa de actos, con arreglo al siguiente orden:  
Día 1.º (sábado).—De las 23 horas hasta las dos de la madrugada, baile en honor de los socios y familiares, en el domicilio de la entidad (calle del General Moln), el cual estará amenizado por componentes de la Peña.  
Día 2.º (domingo).—A las doce de la mañana, misa rezada en acción de gracias, en la parroquia de San Cosme y San Damián.  
Concluida la misa y en el domicilio de la Peña se servirá un vino de honor a todos sus componentes.  
A continuación, los educandos de la Sociedad ejecutarán obras de Wagner, Stanchev y otros maestros.  
Por último, los ejecutantes de la Peña interpretarán obras de su repertorio.

**ASOMBROSO!**  
Ahorre dinero comprando los artículos alimenticios en LA LONJA CONSERVERA

Compare artículos y precios Almacén de colonias. — Ventas por mayor y detall. — Fermín Nebreda. Calle Defensores de Orléans y Miranda (Junto Mercado Sur). — BURGOS.

## GUIA DEL ESPECTADOR

Calificación moral autorizada por la Comisión diocesana de Vigilancia de Espectáculos:  
COLECCION.—"La leona de Castilla" (2).  
AVENIDA.—"Contraespionaje" (2).  
CALATRAVAS.—"Currito de la Cruz" (2) y "La senda de los héroes" (2).  
CORDON.—"El torbellino de la vida" (8).  
GRAN TEATRO.—"Lo que el viento se llevó" (3-R).  
POPULAR.—"Pinkie" (3) y "Liaman a Sexton Blake" (2).  
REX.—"Fiesta brava" (2) y "De corazón a corazón" (2).  
EXPLICACION.—(Para cine): 1, teñido; 2, juvenes; 3, mayas; 3-R, mayores, con repasa; y 4, grabamiento peligrado.

## SALA DE FIESTAS

7,30 y 11,30, café y atracciones. 7,30, Baile Reunión de Sociedad. El Divy, Maruchi Martín, hermanos Lizarbe y Orquesta Internacional Truchado

## ARRIENDOS

ALQUILASE piso. Aparicio y Ruiz, 10, 2.º  
AUTOMOVILES Y ACCESORIOS  
VENDO camión y soita D-70 cinco toneladas de gas-oil, carrocería, cabina y seis ruedas Pirelli 34x7 todo nuevo a prueba. Teléfono 63. Medicina del Campo.  
FURGONETA Buick 1.500 kgs., imparable estado vendiendo. Defensores de Orléans, 7. Taller.

## SE NECESITA

aprendiz modista. Lain Calvo, 37, 3.º izquierda.  
NECESITO chica sepa cocinar. Madrid, 11, 4.º izquierda.  
SE NECESITA muchacha de 25 a 35 años, formal, poca familia, buen sueldo. Informes: "Alas", Santander, 5.  
SE NECESITA Caballeros, pueden ganar dinero propio domicilio. Albarca, 30, 33, Madrid.  
**COMPRAS Y VENTAS**  
MAQUINAS punto 60 centímetros, 13.000 pesetas. "Doblet" último modelo Elegancias Margot, Montero Calvo, 2, Valladolid.  
LABRADORES. Extensos cultivos, injertos y barba de vid, árboles frutales, etc. Viviero Antonio Alonso, Portugal, 20, Loxroño.  
MAQUINAS de punto, grandes, modernas. Enseñanza gratuita. Casa Rubia, Fernán González, núm. 36.  
VENDO alambre para enladrillar y precinto para cajas. Francisco Salinas, núm. 61.

# ANUNCIOS ECONOMICOS

**ELECTRICIDAD Y RADIO**  
TESLA (Técnicos Radio). Reparaciones Radio a domicilio. Abonos. Aviso e inscripciones. Estudios Tárraxa. Vitoria 7. APROVECHE ocasión. Devo vender urgentemente aparato radio Telefunken de importación. San Pablo, 39, 3.º dcha.

**FINCAS**  
TOMARIA en arriendo durante dos años, pagando buena renta, tierras en zona de riesgo próximo a la capital. Escribir Publicidad "Avance". Apartado de Correos 140. Burgos.

**BERNABE** (Comercial Burgalesa) vende casas individuales 100.000 pesetas.  
COMPRARIA patio interior con buena entrada, centro capital. Cordón, 4. Almacén de frutas.  
VENDO pisos libres, 30, 40, 50, 55, 60, 75, 120 y 200.000 pesetas. Sáenz de Santa María. San Juan, 1.

**CONDE.** Vendo piso 5 habitaciones, sótano, patio dos gallineros espacio libre, 70.000. Plaza Santa María, 4.  
CONDE, piso Zona Sur, compro urgentemente hasta 90.000. Plaza Santa María, 4.  
VENDO locales libres más baratos que traspaso, zona de porvenir. Cantero, Concepción, 2.

**ALBILLOS.** Piso siete habitaciones, cocina, despensa, baño, 50.000, otros 5 habitaciones 60.000, casa individual con patio, 65.000, entrepuño libre, 4 habitaciones, cocina, baño, patio, gallinero por traslado, precio ocasión. Cantero, Concepción, 2.  
VENDO pisos libres, 4 habitaciones, despensa, baño, 50.000, otros 5 habitaciones 60.000, casa individual con patio, 65.000, entrepuño libre, 4 habitaciones, cocina, baño, patio, gallinero por traslado, precio ocasión. Cantero, Concepción, 2.  
ALBILLOS. Paseo Vadiños, vendo amplio piso y garaje, poca dinero.  
ALBILLOS. San Julián, vendo libre piso ideal con terraza, 40.000.  
ALBILLOS. [Nada mejor] piso cuatro grandes habitaciones servicios, libre, 35.000.

**SE VENDEN 100** pellas Leghorn y Castellana de 4 a 5 meses. Para tratar Alfredo Sicilia, en estación Villaguirán.

**CORAMBE** vendo semibravas, muy buenas y baratas, gran rebaja en compostas. Cam no Miembro, 39. Félix Sebastián.

**MAQUINAS punto** garantizadas. Precios sin competencia. Laguil, Oso, 3. Madrid.

**VENDI** gallinero. San Francisco, 74, 2.º

**CEDO** puesto fruta. Fernán González, 23, 3.º, Habitación 6.

**CIN** sonoro portátil, equipo completo, vendo a prueba. Casa Riera. Plaza José Antonio. Teléfono 1706.

**POLITOS** garantía vigintidós. Politas varios meses. Granja diplomada La Florencia. Catalogo gratis. Apartado 1250. Madrid.

**VENDO** máquina Singer propia para modista. Informes esta Administración.

**GANADEROS:** Se traspasa lechería por no poder atender. Carratera Madrid. La Ventosa núm. 7.

**OFRECESE** modista a domicilio. Informes Dirección Amparo. Concepción, 12.

**COMPRO** máquinas de coser, todas las marcas. Pago lo que valen. Carrizos Herrera. Concepción, 2.

**COCO** rallado, almendra rallada, queso rallado, plátanos mondados, avellanas, almendras, Galletas María, 20 y 22 pías. Kilo. Mielles puras 14, 15 y 20 kilo. Arranz. San Pablo, 11.

**SE VENDEN** pajaritos. Botaría Pedro González. Santa Ana, 3.

**TRASPASO** local tres puertas vistas dos calles, haciendo esquina plaza, propio para cualquier negocio. Informes esta Administración.

**LABRADORES:** Pódéis trabajar con más comodidad viviendo los meses, petos azules de gran duración en "Nuevos Almacenes".

**LABRADORES:** Pódéis trabajar con más comodidad viviendo los meses, petos azules de gran duración en "Nuevos Almacenes".

**LABRADORES:** Pódéis trabajar con más comodidad viviendo los meses, petos azules de gran duración en "Nuevos Almacenes".

**LABRADORES:** Pódéis trabajar con más comodidad viviendo los meses, petos azules de gran duración en "Nuevos Almacenes".

**LABRADORES:** Pódéis trabajar con más comodidad viviendo los meses, petos azules de gran duración en "Nuevos Almacenes".

**LABRADORES:** Pódéis trabajar con más comodidad viviendo los meses, petos azules de gran duración en "Nuevos Almacenes".

**LABRADORES:** Pódéis trabajar con más comodidad viviendo los meses, petos azules de gran duración en "Nuevos Almacenes".

**LABRADORES:** Pódéis trabajar con más comodidad viviendo los meses, petos azules de gran duración en "Nuevos Almacenes".

**LABRADORES:** Pódéis trabajar con más comodidad viviendo los meses, petos azules de gran duración en "Nuevos Almacenes".

**LABRADORES:** Pódéis trabajar con más comodidad viviendo los meses, petos azules de gran duración en "Nuevos Almacenes".

**LABRADORES:** Pódéis trabajar con más comodidad viviendo los meses, petos azules de gran duración en "Nuevos Almacenes".

Los DIARIOS DE BURGOS

# VIDA RELIGIOSA

**SANTORAL**  
**DIAS DE HOY**  
 Santos Andrés, Ap., Maura, Justina, 1881, Castulo, m., Constanco, 2661, m., etc.

**SANTOS DE MAÑANA**  
 St. Nahum, p., Dióscoro, p., Mártir, de., Lucio, Casiano, Cándido, Ananías, mrs., Eloy, ob.

**CULTOS**  
**SAN NICOLAS.** — Novena en honor del Santo Titular. Por la mañana a las nueve, misa y novena. Por la tarde, a las cinco y media.  
**SANTIAGO Y SANTA AGUEDA.** Hoy, último viernes de mes, ejercicio consagrado a la Virgen de la Soledad a las siete y media. Se suplica a los corrales la asistencia de los primeros sábados en honor de la Virgen de Fátima. Por la mañana, a las ocho y media, misa de comunión. Por la tarde, a las siete y media, función eucarística-mariana.

**SANTA CLARA.** Ejercicio de los primeros sábados en honor de la Virgen de Fátima en las misas de siete, ocho y nueve. Por la tarde, a las siete.  
**NOVENA DE LA INMACULADA.**  
**SAN LESMES.** Por la mañana, a las ocho. Por la tarde, a las siete y media, con exposición y sermón por el Sr. D. Abilio del Campo.  
**SAN GIL.** — Por la tarde, a las siete y media, con exposición y sermón por don Santiago Menéndez, rector de San Jerónimo.

**SAN COSME Y SAN DAMIAN.** — Por la mañana, a las siete y media, ocho, ocho y media y nueve, teniendo a las ocho la misa dialogada. Por la tarde, a las ocho con exposición y sermón por don Dámaso Herrero, capellán de la Prisión Central.  
**SAN ESTEBAN.** — Por la tarde, a las ocho, con exposición.  
**SANTIAGO Y SANTA AGUEDA.** Por la mañana, a las ocho y media. Por la tarde, a las siete y media.

**SAN JULIAN, SAN PEDRO Y SAN FELICES.** Por la mañana, a las ocho. Por la tarde, a las siete y media, con exposición y sermón por don Ricardo Arnaiz Bonilla.  
**IGLESIA DE VENERABLES.** — Por la mañana, a las ocho. Por la tarde, a las ocho, con exposición.  
**CARMEN.** — Por la mañana, a las ocho. Por la tarde, a las siete y media con exposición y sermón por el R. P. José Ralmero, C. D. de la Residencia de Soría.

**MERCED.** — Por la mañana, a las ocho. Por la tarde, a las siete y media, con exposición y sermón por el R. P. Francisco García Ortiz, superior de esta residencia.  
**CONCEPCIONISTAS DE LA ENSEÑANZA.** — Por la tarde, a las seis y media, con exposición y sermón por el R. P. Arbo, S. J.  
**CONCEPCIONISTAS MISIONERAS DE MIRANDA.** — Por la mañana, a las siete y media, misa de comunión. Por la tarde, a las cinco y media, con exposición.

**RELIGIOSAS ESCAVAS.** — Por la tarde, a las seis, con exposición y sermón por don Dámaso Herrero, capellán de la Prisión Provincial.  
**SANTA CLARA.** — Por la mañana, a las siete, ocho y nueve.  
**CONCEPCIONISTAS FRANCISCANAS DE SAN LUIS (Pisones).** Por la tarde a las cinco y media, predicando don Marcelino Martínez, notario eclesiástico y profesor del Seminario.  
**RELIGIOSAS CALATRAVAS (Fernán González).** Por la tarde, a las seis y media.

**REUNION DE MAÑANA**  
 Organizado por la Archicofradía de Señoras de Santa Bárbara de los Artilleros y como preparación para la fiesta de su Patrona, se celebrará en los días 1, 2 y 3 de Diciembre un solemne triduo en la Iglesia de la Merced.

**ACCION CATHOLICA**  
 Asociación de los Jóvenes Circulo de Estudios  
 Hoy viernes, día 30, de ocho y media a nueve y media de la noche y en el local de este Consejo Diocesano, sito en la planta baja del Palacio Arzobispal, se desarrollará un Circulo de Estudios de formación económica, en el que intervendrá el presidente de la Junta Diocesana de Acción Católica, doctor don Moisés Arroyo.

**PRIMER SABADO DE MES**  
 Mañana, primer sábado de mes, se celebrará en la Santa Iglesia Catedral los siguientes cultos en honor de nuestra Patrona Santa María la Mayor:  
 A las ocho de la mañana misa de Comunión general.  
 A las ocho de la tarde sabatina con exposición de Su Divina Majestad. Se rezará en ella la Novena a la Inmaculada Concepción de María.  
 Se invita a todos los burgaleses a su asistencia a dichos actos y se recuerda a los miembros de las cuatro ramas de Acción Católica la obligación de su asistencia a dichos actos, así como a las banderas de la parroquia de San Lesmes que es la que le corresponde de turno.  
 Nota: La catequización se encuentra encendida-haciendo quince días.

**APRENDA COCINA**  
 Secretos de belleza, distinción personal, por correspondencia en 24 lecciones, los conocimientos fundamentales de la mujer. Informes: Méjido D. B. Apartado, 7.014. Madrid.

**TRASLADO DE ENFERMOS**  
**AMBULANCIA SANITARIA**  
**TELEFONO 2210**

**JOSE CARAZO**  
 PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
 Del Hospital de Barranetas y Cruz Roja  
 Victoria, 36, 3. — Teléfono 1591

**V. OJEDA CARCEDO**  
 APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
 Análisis clínicos. Rayos X. Metalabormetría. Consulta de 10 a 2 y de 3 a 5.  
 Victoria, 20, 1.º. — Teléfono 1667

**Doctor VILLA**  
 REYES Y ARTICULACIONES  
 CIRUGIA GENERAL BAYOS X  
 Calera, 15

**DOCTOR GARZON**  
 PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
 Plaza Rey S. Fernando 3, 3.º. Tel. 1446

**JOSE ALONSO**  
 Medicina interna, corazón y nutrición  
 RAYOS X  
 Consulta de 12 a 2 y de 4 a 8  
 Espolón, 32 — Teléfono, 1912

**DR. SANCHEZ DIAZ**  
 ARGANTA NARIZ Y OIDOS  
 General Santocildes, 10, 1.º. — Tel. 8347  
 Teléfono, 2310

**HIJAS DE MARIA INMACULADA PARA EL SERVICIO DOMESTICO.** Por la mañana, a las siete menos cuarto, predicando el R. P. Laca, S. J. Por la tarde, a las siete con sermón por el P. Daniel López, C. M. F.  
**JUVENTUD OBRERA CATHOLICA.** (Capilla del Circulo) A las nueve de la noche dirigida por el reverendo padre Arbo, S. J.

**Solemne triduo en honor de Santa Bárbara**  
 Organizado por la Archicofradía de Señoras de Santa Bárbara de los Artilleros y como preparación para la fiesta de su Patrona, se celebrará en los días 1, 2 y 3 de Diciembre un solemne triduo en la Iglesia de la Merced.

**ACCION CATHOLICA**  
 Asociación de los Jóvenes Circulo de Estudios  
 Hoy viernes, día 30, de ocho y media a nueve y media de la noche y en el local de este Consejo Diocesano, sito en la planta baja del Palacio Arzobispal, se desarrollará un Circulo de Estudios de formación económica, en el que intervendrá el presidente de la Junta Diocesana de Acción Católica, doctor don Moisés Arroyo.

**PRIMER SABADO DE MES**  
 Mañana, primer sábado de mes, se celebrará en la Santa Iglesia Catedral los siguientes cultos en honor de nuestra Patrona Santa María la Mayor:  
 A las ocho de la mañana misa de Comunión general.  
 A las ocho de la tarde sabatina con exposición de Su Divina Majestad. Se rezará en ella la Novena a la Inmaculada Concepción de María.  
 Se invita a todos los burgaleses a su asistencia a dichos actos y se recuerda a los miembros de las cuatro ramas de Acción Católica la obligación de su asistencia a dichos actos, así como a las banderas de la parroquia de San Lesmes que es la que le corresponde de turno.  
 Nota: La catequización se encuentra encendida-haciendo quince días.

**APRENDA COCINA**  
 Secretos de belleza, distinción personal, por correspondencia en 24 lecciones, los conocimientos fundamentales de la mujer. Informes: Méjido D. B. Apartado, 7.014. Madrid.

**TRASLADO DE ENFERMOS**  
**AMBULANCIA SANITARIA**  
**TELEFONO 2210**

**JOSE CARAZO**  
 PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
 Del Hospital de Barranetas y Cruz Roja  
 Victoria, 36, 3. — Teléfono 1591

**V. OJEDA CARCEDO**  
 APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
 Análisis clínicos. Rayos X. Metalabormetría. Consulta de 10 a 2 y de 3 a 5.  
 Victoria, 20, 1.º. — Teléfono 1667

**Doctor VILLA**  
 REYES Y ARTICULACIONES  
 CIRUGIA GENERAL BAYOS X  
 Calera, 15

**DOCTOR GARZON**  
 PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
 Plaza Rey S. Fernando 3, 3.º. Tel. 1446

**JOSE ALONSO**  
 Medicina interna, corazón y nutrición  
 RAYOS X  
 Consulta de 12 a 2 y de 4 a 8  
 Espolón, 32 — Teléfono, 1912

**DR. SANCHEZ DIAZ**  
 ARGANTA NARIZ Y OIDOS  
 General Santocildes, 10, 1.º. — Tel. 8347  
 Teléfono, 2310

**C. SUAREZ DE PUGA**  
 DIRECTOR SANATORIO "VIRGEN DE BEGONA"  
 Enfermedades crónicas y mentales  
 Sanatorio, San Pedro Cardena, 21  
 Consulta, Avelanosa, 1 (De 12 a 2)

**P. LOPEZ**  
 DIRECTOR DEL DISPENSARIO ANTITUBERCULOSO  
 Calera, 2. — Teléfono 2234  
 Cruz Roja. — RAYOS X

**CLINICA QUIRURGICA S. ARIAS**  
 CIRUGIA GENERAL Y ESPECIALIDADES  
 Cardena, 23. — TELEFONO, 2218. — SERVICIO DE AMBULANCIA  
 CONSULTA: VITORIA, 10, 2.º. — De 12 a 2

**OPTICA CIENTIFICA**  
 FUNDADA 1840

**JOYERIA VILLANUEVA**  
 PZA. J. ANTONIO, 11

**LA PRIMERA CASA EN BURGOS**  
 Despacho de recetas

# Colecta de caridad

Con este nombre ha querido nuestro Excmo. Prelado que se titulara esa reunión de donativos y aportaciones en favor de los necesitados, que con ocasión de las fiestas navideñas viene haciendo, ha ya diez años, el Secretariado Diocesano de Caridad y que está ya iniciada también en el presente.

Tiene este nombre un sabor y un aroma exquisitamente cristianos y un halo de antigüedad y veneración lo envuelve. El nos recuerda aquellas colectas heroicas de los primeros cristianos, de las que nos habla San Pablo en sus cartas y que nos refiere San Lucas en su libro "Hechos de los Apóstoles", donde se contiene la historia de la primitiva Iglesia.

El nombre de colecta se ha conservado con respeto y veneración a través de los tiempos en la comunidad cristiana. Con él se designa en la Liturgia esa reunión espiritual de oraciones, de sentimientos y deseos, que se hace por el sacerdote en distintas partes de la Misa, para en nombre de los asistentes a ella ponerla en las manos de Dios, y con él se denomina también este otro género material de obolitos y donativos que queremos poner en manos de los pobres, debajo de las cuales descubre igualmente el cristiano las manos de Dios.

**COLECTA DE CARIDAD.** es decir, comunión de fe y de amor en las almas, comunión de bienes y de socorros para los cuerpos, es la expresión más adecuada de la verdadera hermandad cristiana, que, al decir de Tertuliano, comienza en la fe y termina en la caridad. "Nosotros — escribía el valiente apóstata de Carthago, dirigiéndose a los gentiles — somos hermanos aun cuando se trate de la hermandad entre vosotros. Porque estamos unidos por ese espíritu y por el corazón no tenemos dificultad en comunicar a los otros nuestros bienes".

Hoy como ayer y mañana como hoy, la Iglesia, que según ha declarado Pio XII, se reconoce en el derecho en el deber de velar celosamente por que la auténtica caridad cristiana aliente y vivifique el corazón de todos sus hijos, como alienta y vivifica el corazón de su Madre, llamará sin tregua ni descanso, con oportunidad y sin ella, a los fieles al ejercicio de esta virtud, ya por medio de las colectas espirituales, que ofrecerá a Dios, ya por medio de las colectas materiales, que entregará a los pobres.

La caridad es pan para el alma y pan para el cuerpo. ¡Y ay de la sociedad en que llegará el sol de la caridad a traspasar sus horizontes! Venida la noche fría del egoísmo a cubrir y a envolver como un sudario... Como un sudario de muerte.

**Bolsa**  
 Madrid. — Ha vuelto a insistir la Bolsa en sus sesiones sostenidas, aunque escasamente activas. La de hoy ha señalado más cambios contrarios que favorables, aunque entre estos destaca la Madrileña de Tranyas, que ante las noticias de liquidación, ha mejorado diecisiete enteros. Entre las bajas, las más importantes fueron: siete enteros en Transmediterránea y cuatro en Española de Petróleos. En fondos Públicos sigue habiendo abundante negocio en amortizable de Enero de 1950, del que el martes se operaron ochenta y cuatro millones y el miércoles doscientos treinta.

**Mercado de divisas**  
 Madrid. — Cambios de moneda extranjera en el mercado de divisas: dólares U. S. A., 39'63; libras esterlinas, 111'35; francos franceses y marroquíes, 11'27 y escudos, 37'13.

**Bolsa de Bilbao**  
 Bilbao. — Sesión de características parecidas a las precedentes ha sido la de hoy en Bilbao.  
 Acciones. — Banco de Bilbao, 510; Vizcaya, A. 415 y B. 408; Mengemor, 132; Naviera Vascongada, 1495; La Felguera, 263; Naval ordinaria, 102; Campsa, 159; Telefónicas, 164; Felsa, 270; Resinera, 103; Sniace, 490 y Explosivos, 268. — Cifra.

**BANCO DE SANTANDER**  
 BANCA - BOLSA - CAMBIO  
 CAJA DE AHORROS  
 Espolón, 12 - BURGOS

**CARPINTEROS - EBANISTAS**  
 Tabla de pino ancho  
 Tableros de okume. Chapas  
 Finas. Juegos nogal. Asientos,  
**VALDIVIELSO Y C. (Suc.)**  
 Madrid, 22 y San Pablo, 24

**F. URRACA**  
**OCULISTA**  
 LAÍN CALVO, 17 - TELÉFONO 1311

**E. Vigilando Errasti**  
 ARGANTA NARIZ Y OIDOS  
 Victoria, 16 — Teléfono, 3092

# LOS DEPORTES

## Ya está perfilado el calendario internacional de fútbol para 1952

Se barajan los nombres de Turquía, Argentina, Inglaterra, Suecia y otros países

Según "Rienzi" ya está aprobado el calendario internacional de fútbol. El celebrarlo crítico dice así en un comentario:  
 "Nunca es tarde si la dicha llega. Aun no se ha hecho público, pero ya tenemos calendario internacional para el año 1952. Fijados que son decimos para la temporada. En la Nacional se ha sacado lustre a los teléfonos, se han agotado estilográficas; mas estilográficas en la redacción de telegramas, allende las fronteras; se tuvieron que engrasar todas las máquinas de escri-

**SABAÑONES**  
 Cúreselos con PRESERBANON "JUPITER"  
 De venta en todas las farmacias

**MEZCLILLA**  
 Madrid. — El defensa del Atlético de Madrid, Lozano, no podía alinearse con su club durante un mes probablemente, debido a una lesión de tobillo y rodilla producida durante el partido jugado el pasado domingo en San Mames, contra el Atlético de Bilbao.

**Hiroshima.** — El equipo de fútbol sueco Heistrom ha ganado a la selección de Hiroshima por tres a cero. La primera parte terminó dos a cero.

**Madrid.** — Mañana viernes por la tarde marcharán concentrados a El Plantío, los jugadores del Real Madrid acompañados del entrenador Scaroni.

**Bilbao.** — El Atlético ha celebrado su último entrenamiento de la semana con vistas a su partido del domingo en Valencia. Iraragorri ha decidido que la baja de Zorra sea cubierta por Tini, jugador cedido por el Atlético de Baracaldo. La alineación será: Carmelo; Canito, Arca, Geray; Monolin, Nando; Iriondo, Venancio, Tini, Panizo y Gainza.

**El entrenamiento de ayer en Zatorre** no nos ha sacado de ninguna duda respecto al posible equipo que saltará al terreno de juego el domingo próximo. Las dudas radican en González Clemente, ligeramente resentido frente al portugués y en Clemem, que sigue sintiendo ligeras molestias en el tobillo resentido. Los demás se encuentran en perfectas condiciones y por ese lado no caben esperar modificaciones.

**PHILIPS Radio**  
**Ballanet**  
 ELECTRICIDAD  
 MONEDA, 11 — ALMIRANTE BONIFAZ, 14

**VIGUETAS CASTILLA**  
 LA MEJOR GARANTIA AL MENOR PRECIO  
 20 AÑOS DE EXITOS AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCION ESPAÑOLA  
 Para suministros inmediatos  
**ALMACENES**  
**JOSE CAMARA**  
 INGENIERO DE CAMINOS  
 San Pedro y San Felices 22 y 24 - Telf. 1888  
 BURGOS  
 Depósitos en Aranda de Duero: Puente, 6 y en Miranda de Ebro. Almacenes, 11

**Tapiceros, carroceros y marroquinos**  
 SINTAFIN telas plásticas. Soliciten muestras y precios.  
 SUMINISTROS PLÁSTICOS. Curtidos Ferrández, S. L., Jardines, 6 — BILBAO

**GANADEROS**  
 INDUSTRIAL QUESERA  
 compra leche de vaca y ovina. — Consulten precios  
 Procurador, 13 — BURGOS

**Mutua General de Seguros**  
 ACCIDENTES DE TRABAJO-ENFERMEDAD-INCENDIOS  
 VIDA-INDIVIDUALES-RESPONSABILIDAD CIVIL  
 Riesgos diversos: Incendio - Robo - Explotación - Coches - Cinematografía - Guerra y otros riesgos catastróficos (A. R. C. A.)  
 ENTIDAD COLABORADORA DEL SEGURO DE ENFERMEDAD  
 Domicilio Social: BARCELONA. Balmes, 19  
 SUCURSAL EN BURGOS, SAN COSME, N.º 6, 2.º - Teléfono, 2803  
 Seguros en todas las capitales importantes de España, Islas Baleares, Canarias y posesiones del Norte de África.  
 Delegación en sus principales localidades  
 Autorizado por la Dirección General de Seguros, con fecha 25 de Mayo de 1943.

# La provincia

## Miranda de Ebro

**Los Campeonatos Nacionales Femeninos de Balonmano se celebrarán en nuestra ciudad**

**Tendrán lugar en Abril si el equipo español concurre al torneo mundial**  
 Madrid. — Si el equipo español de balonmano es autorizado para tomar parte en el campeonato del Mundo de esta modalidad deportiva, autorización que depende de la Delegación Nacional de Deportes, el primer encuentro a celebrar sería contra Portugal el día 15 de Mayo próximo.  
 Los octavos, cuartos y finales del campeonato de España se jugarán en ese caso en el próximo mes de Abril y esta fase final tendrá lugar en Burgos en la Ciudad Deportiva del Dos de Mayo.

**Tiro de pichón**  
 El próximo domingo día 2, a las 10'30 horas de la mañana, tendrán lugar en el magnífico campo de la Sociedad Deportiva Militar, dos grandes tiradas de pichón, con handicap.

La primera, tiro de prueba, con seis pichones, excluyen dos ceros.  
 Matriculados: cincuenta pesetas. Premios, el 70 por 100.  
 En la segunda "Copa Españoles", se disputará este valioso trofeo de plata, donado por la "Casa Españoles", de Madrid, a doce pichones, excluyendo tres ceros.

Matricula, cien pesetas. Premios, el 70 por 100.  
 Durante las tiradas funcionará un esmerado servicio de restauración. Los señores socios de la Deportiva Militar tendrán libre acceso a estas pruebas.

**Ni el Burgos ni el Mirandés tienen decididos sus equipos respectivos**  
 En Miranda hay optimismo y se preparan gran número de excursionistas

El tobillo resentido. Los demás se encuentran en perfectas condiciones y por ese lado no caben esperar modificaciones.  
 Nada agregaremos a este respecto. Únicamente nos queda reiterar nuestra esperanza de que el domingo asistiremos a un gran partido. El Mirandés siempre se crece en Zatorre y viene con ganas de dar la campañada, siendo el primer equipo que consigue puntuar esta temporada en el campo de la Barriada Obrera. Por su parte, el Burgos demostró una evidente recuperación en Ibalondo.

**Alcaldía de San Millán de Lara**  
 El próximo día 2 de Diciembre y hora de las tres de la tarde se celebrará en esta Casa Consistorial la subasta para el arriendo de la taberna villa de este pueblo, bajo las condiciones que se expresan en los pliegos que se hallan de manifiesto en la secretaría de este Ayuntamiento.  
 San Millán de Lara, 27 de Noviembre de 1951.  
 El alcalde, ALEJANDRO MARTINEZ

**MONTEPIOS LABORALES**  
 PAGO DE LA MENSUALIDAD DE NOVIEMBRE  
 Se pone en conocimiento de los pensionistas de los diversos Montepios, que el día 1.º del próximo Diciembre y horas de 5 a 8 de la tarde, pueden hacer efectivas sus pensiones en esta Delegación.

**MECERREYES**  
 El día 9 (NUEVE) de Diciembre próximo y hora de las doce tendrá lugar en la Casa Consistorial de esta villa la subasta pública de la "Taberna de la villa", por un año, bajo el tipo de tasación y demás condiciones que se leerán en el acto.  
 Mecerreyes a 28 de Noviembre de 1951. — El alcalde, JUAN ORCAJO.

**ESTUDIE POR CORRESPONDENCIA CONTABILIDAD**  
 PIDA FOLLETO GRATIS  
**ACADEMIA CCC**  
 APART 108 SAN SEBASTIAN

**PRODUCTOS AGRICOLAS**  
 Para la venta de productos acreditados mundialmente, destinados a la agricultura, se busca concesionario de venta exclusiva para esta Región. Debe tener depósito, por su cuenta, de dichos productos, por una cantidad de unas 50.000 Ptas. Descuentos del 30 al 40 por 100. Necesario que el solicitante se dedique al ramo agrícola y tenga amplia clientela, preferiblemente los que traen en abonos. Escribir con datos concretos sobre actividades, referencias y zona que se desea trabajar a don LUCIO SERRANO, C/ Eloy Gonzalo, 19. — MADRID.

**Muebles Angulo**  
 EN CUALQUIER ESTILO SIEMPRE LO MEJOR!  
 SAN PEDRO Y SAN FELICES, 15-17  
 ALMACEN-CALERA, 9 BURGOS

**GANADEROS**  
 INDUSTRIAL QUESERA  
 compra leche de vaca y ovina. — Consulten precios  
 Procurador, 13 — BURGOS

**Muebles Angulo**  
 EN CUALQUIER ESTILO SIEMPRE LO MEJOR!  
 SAN PEDRO Y SAN FELICES, 15-17  
 ALMACEN-CALERA, 9 BURGOS

**Muebles Angulo**  
 EN CUALQUIER ESTILO SIEMPRE LO MEJOR!  
 SAN PEDRO Y SAN FELICES, 15-17  
 ALMACEN-CALERA, 9 BURGOS

**Muebles Angulo**  
 EN CUALQUIER ESTILO SIEMPRE LO MEJOR!  
 SAN PEDRO Y SAN FELICES, 15-17  
 ALMACEN-CALERA, 9 BURGOS

## Personajes y lugares de la guerra fría... y caliente

**CADA DIA UNA COSA CURIOSA**

### Una propina de 500 dólares

Se la ha dado a un centinela americano un hijo del Rey Ibn Saud

Nueva York. — Una "propina" de 500 dólares ha sido entregada a un soldado centinela de las Fuerzas Aéreas norteamericanas por el príncipe Abdul Aziz, ministro de Defensa de la Arabia Saudita e hijo del Rey Ibn Saud. Cuando el centinela se negó a admitir el dinero, un ayudante del príncipe le dijo que no podía rehusarlo, ya que este gesto sería interpretado como una desobediencia imperdonable. El centinela ha entregado los 500 dólares al comandante de la base.

## OFERTA DE STALIN A CHIANG KAI CHECK

En 1946 le propuso un acusado antiamericanismo, a cambio de la participación china en la industria de Manchuria

Por Margarita HIGGINS

### TAIPEH

El Generalísimo Chiang Kai Check ha revelado hoy que Stalin le ofreció ordenar a los rojos que aceptarían el régimen nacionalista, a cambio de la exclusión americana del noroeste de Asia, procediéndose luego al reparto entre China y la U. R. S. S. de las industrias de Manchuria.

La propuesta de Stalin para semejante alianza fue presentada directamente al hijo de Chiang Kai Check, Chiang Ching Kuo, cuando éste se encontraba en Moscú a principios de 1946 con el fin de hacer patente al Gobierno soviético el disgusto de China por la violación, por parte rusa, del tratado chino-soviético de 1945.

En vista de que la tentativa no había producido resultado alguno, el dictador ruso invitó al propio Generalísimo a una visita a Moscú, mandando decir a sus emisarios que los nacionalistas podrían obtener mejores condi-

ciones si rechazaban los esfuerzos de Marshall, pasando a negociar directamente con Stalin. La misión de Marshall tenía como objeto dar término a la lucha entre los comunistas y Chiang.

Esta correspondencia cree oportuno indicar que el Generalísimo chino no manifestó lo que antecede de manera espontánea, sino al ser preguntado acerca de ello, durante el curso de una entrevista. Luego obtuvo permiso del jefe nacionalista para publicar la anterior declaración, tras haber decidido que ello contribuiría a aclarar ciertos aspectos de la controversia que en curso, acerca de la pérdida de China continental por parte de Chiang, y el valor de su Gobierno como aliado anticomunista.

El generalísimo Chiang manifestó que en su oferta, sugería el establecimiento de sociedades mixtas chino-soviéticas para administrar las industrias recién arrebatadas a los japone-

ses, incluyendo minas y fundiciones de hierro y acero, así como una contribución rusa en el funcionamiento de los aeródromos. Los rusos declararon que una vez eliminada América del noroeste de China, sería posible preparar el regreso de la mayor parte de la maquinaria retirada de Manchuria, en concepto de reparaciones.

La baza principal jugada por los soviets consistía en la única promesa por parte de Stalin, de obligar a los rojos de Mao a someterse al Gobierno de Chiang, en una coalición de la que el último sería jefe absoluto. La perspectiva resultaba tentadora, porque los ejércitos rojos seguían manteniendo a las ya débiles tropas nacionalistas en diferentes puntos clave.

Los comunistas habían sido reforzados por una gran cantidad de munición japonesa procedente de Rusia, violándose de este modo el tratado chino-soviético. Por otra parte, a mediados de 1946, los americanos declararon el embargo de los envíos de armamento destinados a Chiang, como parte de un esfuerzo para convencer a los nacionalistas de que cesaran de luchar contra los rojos y convinieran en crear un Gobierno de coalición. Dicho embargo animó a los rusos a creer que, obligados por la medida americana, los nacionalistas se mostrarían más favorables a un convenio. Asimismo presionaron a Chiang con la amenaza de que si se retiraban de Manchuria, a menos que cooperasen con ellos.

Chiang Kai Check rechazó la oferta de Stalin. "Lo hice —manifestó— por no confiar en su palabra. Después de todo, seguía violando el acuerdo concluido un año antes. (En el tratado chino-soviético, los rusos accedían a prestar todo su apoyo moral y material al Gobierno nacionalista). A pesar de las dificultades reinantes, escogimos el Oeste".

Preguntado al generalísimo si había informado al general Marshall del intento de chantaje staliniano, o si el que se incluía la propuesta de que Chiang ignorase los esfuerzos americanos para una mediación, volviendo a hacer el Kremlin.

Teniendo en cuenta que todo quedó decidido, en aquel entonces, no vi motivo para preocupar a Marshall —repuso el generalísimo—. Me sentía ansioso por evitar toda sospecha de que intentaba utilizar a Rusia contra América y temeroso de que los enemigos de China proclamaran tal cosa, en caso de darse publicidad al asunto.

En vista de los repetidos y enconados ataques contra el régimen de Chiang, parece importante ofrecer un balance de los anteriores hechos, de demostrativos de que el régimen nacionalista, incluso en períodos de verdadera prueba, rehusó volverse contra Norteamérica. A partir de entonces, los acontecimientos han venido a demostrar que cualesquiera que hayan sido los errores de Chiang, éste estaba en el cierto al estimar la imposibilidad absoluta de un compromiso con los comunistas. No obstante, a la luz de la indiferencia oficial americana durante el período que siguió a la terminación de la contienda, respecto a la verdadera naturaleza de la táctica roja, Chiang ha sufrido la suerte de lo que irónicamente se describe como "prematura anticomunismo".

## SIGUE EL DEBATE EN TORNO A LOS PREMIOS DE LA BIENAL



### Y AHORA ES PANERO QUIEN LOS DEFIENDE

Pero los arquitectos siguen «trinando».—Las virtudes del moquero.—El humor español, el mejor del mundo.—Fabricación de celulosa

MADRID. — De nuevo se reanuda el debate en torno a los premios de la Bienal de Arquitectura. Es justo que si ayer reconocimos el mérito que había producido al arquitecto don Luis Gutiérrez, hoy tratamos de las deliberaciones del jurado de dicho certamen, hoy tratamos a esta crónica la opinión del masónico poeta Leopoldo Panero, uno de los organizadores de la Bienal, cuya sensibilidad y capacidad han sabido interpretar adecuadamente las nobles ideas arquitectónicas y el ímpetu creador del director del Instituto de Cultura Hispánica don Alfredo Sánchez Bella, don Leopoldo Panero sale al paso de los que han creído ver ciertas anomalías en el desenvolvimiento de los premios, con el artículo 37 de los estatutos de la Bienal que dice textualmente: "Si alguno de los premios correspondientes a una de las cuatro secciones queda sin candidato, podrá ser acumulado a otra sección, destinando su importancia a otra manifestación artística". De donde resulta —comenta Panero— que no había prohibición de declarar desiertos los premios. Tiempo se alzó el orden de la votación para arrollar con las otras artes la Arquitectura, pues las bases establecen este orden en los temas: Arquitectura y Urbanismo, Escultura, Pintura, Dibujo y Grabado. Se trató, pues, en primer lugar, del tema de Arquitectura, como estaba estatuido, y tan sencilla fue la votación que trece jurados se declararon partidarios de la declara-

ción de desierto, mientras doce se decidían por el premio. Pero siguen clamando los arquitectos contra lo ocurrido. Así, don Casto Fernández Shaw, quien nada menos que hace unos años proyectó una ciudad atómica, ha dicho:

—La Dirección General de Arquitectura, como órgano supremo de la profesión, debe conocer por los arquitectos que en el jurado representaban a Organismos oficiales o profesionales, como se perpetró esta ofensa a los arquitectos y que a costa y con ofensa de la Arquitectura se creó otro premio para la Pintura. No discuto al artista (Vázquez Díaz), que recibió este premio. Me parece bien, pero no que se despoje a la Arquitectura del honor del gran premio. ¿Que pensarán ahora los arquitectos jóvenes si estamos nosotros, los ya maduros, desorientados?

### EL HOMENAJE

Guillermo Gorostiza A. GOROSTIZA ha prometido por carta dirigida a don Luis Colla, secretario general del club mestallero, acudir el próximo domingo, en compañía de los jugadores bilbaínos, para asistir al partido de la Liga que tendrá también carácter de homenaje a su inolvidable figura. Todo hace presagiar que el aforo del campo de Mestalla —más de treinta mil plazas— va a resultar insuficiente para contener a todos esos aficionados que desean presenciar el choque con los leones de San Mamés y sumarse al homenaje a "Bela roja".

—Al finalizar la temporada de 1939-40 —ha dicho Colla al correspondiente de "Maica" en Valencia— el Atlético de Bilbao, con objeto de premiar los servicios que le había prestado Guillermo Gorostiza, dejó a éste en libertad para que pudiera firmar un contrato ventajoso. Ese contrato se lo ofreció el Valencia. Y a partir de 1940 —el Guillelmo se incorporó al equipo valenciano. Nuestro ataque lo formaban habitualmente Epi, Amador, Mundo, Ascasi y Gorostiza. Esta línea fue conocida en toda España con el nombre de la "dolertera eléctrica".

### LAS VIRTUDES

No me negarán al DEL MOQUERO, temas que fue originariamente el tema de la conferencia que ha pronunciado el ilustre fisiólogo doctor Villegas en el Instituto Antituberculoso municipal y que lleva el escueto título de "El moquero". El conferenciante explicó como ve, desde el de museo, inventado por Baptiste, al de hierbas, que emplea la gente del campo para todo menos

para sonarse, aunque el moquero sea una prenda rigurosamente individual que algunas madres utilizan para limpiar a sus hijos después de haberlos usado los mayores para sus perturbadores menesteres. La gente emplea el pañuelo para preservar sus rodilleros del polvo del suelo de los templos, para defenderse de los asientos de los bancos públicos, para decir adiós a los que se van o se quedan, para cien mil cosas, y no olvidemos una muy importante y muy española: para pedir la creya de un toro, como homenaje a la faena o a la estocada de un torero.

Interesante, amena y deliciosa disertación, permitió también decir muy en serio al doctor Villegas que el moquero es arma de profilaxis social y antituberculosa que capta el moco y los esputos, siendo el pañuelo aplicado sobre la boca el primer acto preventivo contra la difusión de la tuberculosis. "Dios de pañuelo al que no tiene narices", dice el irrecusable apotegma, que bien puede convertirse en una afirmación contraria, porque quien supo curarse de una tuberculosis de pulmón está pronto a triunfar sobre cualquier empresa. EL MEJOR ESPAÑOL. También fue

### EL MEJOR DEL MUNDO

may divertidísimo da la interesante conferencia que en el Círculo Medina dio el joven escritor Miguel Martín García, que puso el siguiente título a su charla: "Cuando el humor español sale de paseo".

Miguel Martín García se presentó el mismo al auditorio, porque cree que es el quien mejor se conoce. Aparece naturalmente la ocasión para decir que es el autor de un libro fantástico que de puro malo resulta bueno, ya que una obra de duendos debe producir terror. leerla.

En cuanto al humor español opina que es el mejor del mundo. Es el producto que más exportamos sin que nos produzca una sola divisa, sencillamente porque casi siempre no lo roban. El actual humor, el de la calle, no sólo está en proporción con el viejo, sino que ha ganado.

Se dice —según Martín García— que el órgano oficioso del humor es "La Codorniz" y ello será cuando en cuanto a los dibujos y caricaturas que suelen ser buenos. En cambio es malo, muy malo, lo que es plagio y quiere llamarse crítica, que no cabe en cuanto no haya creación de la cosa o obra artística. Estimo que es criticable lo que perdura, pero no se sabe quién va a hablar de "Francisco Alegre y oír", por ejemplo en cuanto la gente se olvida de que hubo un pasadizo que se llamaba "Francisco Alegre y oír".

En fin, terminó diciendo, que aterroriza pensar que va a ser de nuestros mejores humoristas el día que se "barate la vida si es que llega a abaratare ¿dónde encontrarán entonces, tema?

### LA FABRICACION DE CELULOSA

Para nadie es un secreto que desde hace unos meses la fabricación de celulosa está convirtiéndose en España en una industria de amplia generalización. En el corazón de Castilla, en estos momentos, una sola empresa está montando tres fabricas a la vez. En Medina de Rioseco, Medina del Campo y Enanillo. De cinco toneladas de producción cada una, sobre la base de tratar paja de cereales española y otras fibras agrícolas y forestales. En conjunto serán cinco millones anuales de pastas celulósicas. Pero de todas maneras, conviene advertir que habrá que montar todavía muchas más fabricas que las que actualmente funcionan en vías de inmediata realización.

Altoyada España en las premisas fundamentales del Derecho Internacional que su fundador, el P. Francisco Victoria, expone en sus "Reflexiones" con la reflexión de que "todos los hombres son responsables de la solidaridad humana y cristiana y del orden moral universal querido por Dios", encontró justificada, aparte otras razones poderosas, su intervención en Marruecos.

### ESPAÑA EN MARRUECOS

## ABRIR Y MANTENER ABIERTOS LOS CAMINOS

Por Saturnino RODRIGUEZ OJEDA

Sabia que ese rincón del Mundo, próspero y floreciente en el imperio de los almohades en el siglo XI y posteriores, hacia la segunda mitad del siglo XIX se hallaba disociado por completo de las características esenciales de cultura y civilización e inaccesible al proceso del progreso humano, de lo que queda como testimonio una resta de repugnantes asesinatos y actos vandálicos.

Por eso el general Marina, cuando en virtud de los tratados internacionales, iban a comenzar en Julio de 1909 las operaciones por las tierras del Rif, dijo a los soldados que iban a "abrir camino a la civilización por un país salvaje". Y este concepto lacónico, al estilo castrense, le subrayó con su sentimiento ardoroso de patriota y de gran pensador el insigne Ramiro de Maetz en el año 1924 cuando iba a darse la batalla definitiva para la total ocupación de nuestra Zona de Protectorado en Marruecos, agregando como colofón, con un comprimido de conceptos o esencias jurídicas que "había que mantener abiertos los caminos".

Y conjugando con la fuerza y la justicia la dialéctica de nuestra generosidad, removiendo la conciencia popular de los rifenies encastillados en su rebelión mas o menos inconsciente de independencia y aislamiento esteril, como se renueva el erial inculto para desarraigar breñas y arbustos silvestres, derramando semillas fecundas "tenemos abiertos los caminos".

No nos arredramos en nuestra gran tarea ni los reveses del Barranco del Lobo y de Annual, ni la inconsciencia de unos, ni las insidias de los otros, ni la indolencia de los más. Ni regateamos sacrificios ni generosidad, que tan fecunda lección aprendimos de la inmensa playuela de nuestros santos, misioneros, héroes, etc. Por razones de índole histórica y geográfica y convenios internacionales, España debía "abrir los caminos" y los abrió.

Y por ellos circula ya una corriente de espiritualidad y de cultura que inteligentemente han sabido encauzar con el lenguaje proverbial de la hispanidad española, que allí habitaron siempre nuestros hombres insignes, rectores e interventores, verdaderos prototipos de los Cides, Pelayos y Guzmánes; conjugando en alternativas convencionales y dignas las virtudes cardinales, prudencia, justicia, fortaleza y templanza de unos, con la fe, la esperanza y la caridad de otros. Más que vencedora, España ha sido y es como una hermana mayor que ha sacrificado sangre y esfuerzos y puesto a contribución intereses materiales y tesoros espirituales para libertar a los rifenies de la esclavitud de la ignorancia y de la tiranía de la barbarie.

Ahí están, como hitos resplandecientes que iluminan los caminos, alegres ciudades y aldeas, granjas, universi-

dades, colegios, alcázaras, misiones católicas, iglesias, santuarios, leyes, estatutos, etc., que son sinónimos de orden y progreso y que a propiura y extrañamente garantizan la normalidad y la vida de un pueblo civilizado, pregonan nuestra capacidad protectora y proporcionan a los protegidos comodidades, beneficios, alegría y paz espiritual.

Las Espingardas y Remigones de los "pacos" y las gomas traídas que manchaban en las emboscadas aquellos cableños subvertidos por la ignorancia y envenenados por la maledicencia, han sido sustituidas por tractores, arados, motrices, turbinas y máquinas que les dan ocupación noble y digna.

Marruecos ha dado un salto de gigante de su secular retraso en que se encontraba al comenzar nuestra intervención, aunque no esté todavía en edad de emanciparse.

Aquellos cableños de Banuiriaguél y los de El Háus y la Garbía, insurrectos secuaces de Abd-el Krim y del Raisuni, que no reconocían la autoridad del Sultan ni del Jefe de la tribu, han visto como las aguas del Kert, las del Lucus y del Lau represadas, sirven para regar y fertilizar las tierras estériles y resacas por la canchula, que en tiempos no producían más que escuálidas espigas de cebada y estériles y punzantes chumberas, y también para poner en movimiento potentes alternadores, máquinas y motores y hacer que la noche no sea tan tenebrosa y obscura, al menos allí donde el hombre habita. Y han aprendido que la habitación propia del hombre no es la jaima o la kábilta angosta y oscura donde no entra un rayo de sol ni una ráfaga de luz y de aire. Saben que existe una ley más justa y equitativa que la del más fuerte, y en ella han aprendido a repudiar ese trueque bárbaro que obligaba a la mora a caminar con la carga sobre sus espaldas mientras el moro iba detrás montado sobre su cabalgadura; que la esclavitud y la poligamia son lacras sociales que repudian los pueblos civilizados porque Dios lo prohíbe y también han aprendido a dar a Dios lo que es de Dios y al César lo que es del César.

Y este conocer y este saber, se lo ha proporcionado la acción protectora de España.

Ya en aquel conjunto del Llano Amarillo, el 17 de Julio de 1936, como punto crucial de nuestra Cruzada de Liberación, hace quince años, nos dieron pruebas de esta aprendizaje. Y tenemos que creer seriamente que cuando el discípulo no solamente ha entendido al maestro sino que es ya capaz de ayudarle y el maestro considera digna la ayuda, la labor de éste ha sido fecunda.

## CINE

### COLISEO

#### "La leona de Castilla"

Artancando "el libro de la Historia un trozo sangriento que fué de inusadas consecuencias para la unidad española —la guerra de las Comunidades de Castilla contra el imperalismo del Rey don Carlos, hijo de don Juan la Loca y nieto de los Reyes Católicos—, se ha llevado ahora a la pantalla, en los estudios de la productora Cifesa, la épica y valerosa gesta de aquella incomparable mujer que se llamó doña Marie de Pecheco, esposa de Juan de Padilla, y que como su marido, fué edad de aquel levantamiento de los comuneros castellanos, defendiendo después Toledo, tras la muerte de su señor, ajusticiado en la plaza de Villalar, en unión de Bravo y Maldonado.

Juan de Orduña, suficientemente acreditado como experto realizador de estos films de ambiente histórico, ha

### Rejuvenezca sus muebles

Si sus muebles están deslucidos, si tienen manchas o rozaduras, puede dejarlos como nuevos limpiándolos con GLASOL. Es un producto moderno que limpia las manchas de los muebles barnizados, hace desaparecer las rozaduras y restaura instantáneamente el brillo que han perdido. Un mueble limpio con GLASOL parece acabado de barnizar. Pruebe usted.

## CINE CORDON

### "El torbellino de la vida"

La más victoriosa conquista del cine moderno con sus 4 novelas más intensas de Somerset Maughan

## El túnel del Estrecho de Gibraltar iría a 396 metros de profundidad máxima

Pasaría por sólido terreno rocoso y tendría un trayecto de 32 kilómetros submarinos

Madrid. — El túnel del Estrecho de Gibraltar iría a 396 metros de profundidad máxima, según unas declaraciones que el autor del proyecto, marqués de Mulhacén, ha hecho al periodista "Platibio".

El proyecto, ha dicho el marqués de Mulhacén, premiado por la Academia de Ciencias Exactas de París, data de 1908 y ha tenido favorables informes técnicos en sus sucesivos perfeccionamientos en 1919, 1920 y 1925. Yo realicé directamente estudios del fondo del Estrecho, no con las son-

das corrientes, sino por el procedimiento Marti de determinar exactamente las profundidades por el sonido. Obtuve datos exactos de toda la zona impermeable bajo el Estrecho en terreno oceánico. Las guerras europeas, la nuestra de África y nuestra Cruzada han dificultado los estudios de este proyecto. El túnel pasaría por sólido terreno rocoso a 396 metros de profundidad máxima y para llegar a ese nivel y ganarlo de nuevo se necesitaría un trayecto de 50 kilómetros, de ellos 32 submarinos. Circularían con perfecta ventilación y espaciosos coches y trenes, que unirían las tres grandes líneas africanas, el transahariano, el transafricano y el de El Cairo a El Cabo que se está construyendo. El túnel puede tener tres tramos: uno de 75 kilómetros, desde Cabo Trafalgar a Punta Malabata, con profundidades máximas de 310 metros; otro desde la ensenada de Valdelequeros a Tánger, un tramo, de la ensenada de Boleña a la Punta al-Bolaya y Cabis. Naturalmente mi trayecto ideal es el que comienza en nuestro suelo y termina en el de nuestro protectorado marroquí. —Cifra.

## Las negociaciones en Corea están paralizadas

(Viene de primera página). tregua, que han sido rechazadas repetidamente a todas las partes de Corea.

El comunicado de hoy indica claramente que de nuevo están paralizadas las negociaciones. VARIOS OFICIALES CESAN EN EL MANDO

Tokio. — Hay noticias no confirmadas de que varios oficiales han sido relevados de su mando, por la forma en que dieron a conocer la orden de Van Fleet, a las tropas aliadas, de mantenerlas a la defensiva.

Un despacho del frente coreano dice que en el sector occidental, la repatriación de las operaciones "narcómicas" de la Armada ha seguido a la aclaración de la orden del jefe del CISEVA DESMIENTE LA ORDEN DEL REGSE DE FUEGO

Washington. — Las informaciones relativas a una orden de cese de fuego carecen de fundamento, ha contestado hoy al Pentágono el general Ridgway, en respuesta a la petición de que precisase cuál es la situación en Corea. —Efe.

### COMENTARIOS DE TRUMAN

Cayo Hueso. — En un comunicado acerca de la cuestión coreana, el presidente Truman dice hoy, entre otras cosas, lo siguiente: "Espero que todo el mundo —ahora que no hay cese del fuego, ni puede haberlo hasta que el armisticio sea firmado— continúe sus esfuerzos, hasta que los objetivos de las Naciones Unidas se hayan conseguido. Solamente entonces —agregó— estará afirmada la seguridad futura de las fuerzas de las Naciones Unidas, incluyendo aquellos hombres que han sido hechos prisioneros por el enemigo. No podemos dejar que nuestros hombres sean cogidos desprevistos por el enemigo, en el caso de que no llegáramos a un acuerdo satisfactorio de armisticio. La continuación de la presión de nuestras fuerzas sobre el enemigo, constituye un mayor estímulo para que éste ultime pronto un armisticio justo. Cualquiera disminución prematura de nuestro esfuerzo nos costaría a la larga más bajas que las que se deben perder". —Efe.

### «Contraespionaje»

Una película como muchas otras del género. Con los mismos recursos y sin nada notable. El caso es que su planteamiento tiene algún valor original y hace concebir esperanza; pero su anterior desarrollo y desenlace final, resulta pueril, fadioso y convencional.

Toda la acción se localiza en un valle suizo. Agentes de países insiguilarios se lanzan a la búsqueda de un "microfilm" secreto que está escondido en la collera de una "pantera negra" que junto a otro, anda suelto por el citado valle. Su captura y la consecución del "secreto" constituyen el fundamento de la película, que no abunda tampoco en estas situaciones de angustia y de intriga tan peculiares de estas producciones.

Poca cosa como puede verse. El film de escaso metraje, resulta también de mensajada calidad, aunque las incidencias entretienen ligeramente; pero sin ninguna pretensión.

La interpretación corre a cargo de Marta Toren y Howard Duff, que cumplen en el cometido que George Sherman les ha encomendado.

### GORDON

#### «El torbellino de la vida»

Bien es verdad que esta obra es poética fuera de lo corriente, tanto que apenas si recordamos tres producciones similares —americanas y de muy buen recuerdo, por cierto ("Seis destinos" y "Al margen de la vida") y remontanéndonos más ("Si yo tuviera un millón")— por cuanto se aparta de las normas habituales. Aquí no hay un argumento, no hay una obra, sino cuatro. Cuatro motivos distintos, como en los excelentes films antes mencionados, aunque todavía menos relacionados entre sí. Ahora únicamente es la presencia del propio autor la que presta cierta unidad al conjunto, puesto que, por lo demás, se trata de una acertada selección de cuentos —dos francamente buenos y dos sentimentales, aunque el humor y el sentimentalismo en adecuada dosis no faltan nunca— originales del gran novelista inglés Somerset Maughan que, como hemos dicho, aparece en la pantalla.

Artística y técnicamente, "El torbellino", "El Sanatorio", "Don Sabelotodo" y "La esposa del coronel", están realizados de modo admirable, de acuerdo con ese sello tan inconfundible del buen cine inglés que, por otra parte, era el que mejor podía comprenderlos.

Ken Annakin y Harold French son los directores que, con pulso firme, condujeron las riendas de esta deliciosa cinta en cuyo cuadro interpretativo destacan Jean Simmons, Anne Crawford, Roland Culver y Nigel Patrick, entre otros. Como puede verse, auténticas "estrellas" de la pantalla británica.

## GRAN TEATRO

EL MAS ROTUNDO EXITO QUE SE RECUERDA EN BURGOS, LO VIENE OBTENIENDO LA PRODUCCION O. SELZNICK PRESENTADA POR METRO GOLDWYN-MAYER

### LO QUE EL VIENTO SE LLEVA

Clark GABLE Vinnie LEIGH Leslie HOWARD Olivia DE HAVILLAND Director: VICTOR FLEMING

MUY IMPORTANTE: Se advierte al distinguido publico que los precios que hay en la actualidad, no serán rebajados durante toda la proyección de esta película.

BUTACAS DESDE 15 PESETAS (Autorizada a mayores)



## Los rusos dicen haber inventado una máquina que excava túneles y asegura las paredes de la galería simultáneamente

Londres.—La publicación "Smena" de Moscú dice que el ingeniero ruso Evseyev ha inventado una "maquinatubo" que es capaz de excavar túneles al mismo tiempo que apisona la tierra extraída contra las paredes de la galería.

"Smena" añadió que este invento ha dado paso a una nueva ciencia, la "terradinámica" que "permite la navegación subterránea y sondas geológicas a grandes profundidades". Señala que el ingeniero ruso Evseyev ha logrado descender cinco metros bajo tierra con su máquina, en una prueba experimental. —Efe.